

**ВСЕКИТАЙСКИЙ
СЛЕТ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ
ПЕРЕДОВЫХ КОЛЛЕКТИВОВ И
ПЕРЕДОВИКОВ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОГО
СТРОИТЕЛЬСТВА**

ИЗДАТЕЛЬСТВО ЛИТЕРАТУРЫ
НА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКАХ
ПЕКИН

ПРЕДИСЛОВИЕ

С 26 октября по 11 ноября 1959 года в Пекине проходил Всекитайский слет представителей передовых коллективов и передовиков социалистического строительства в области промышленности, транспорта, капитального строительства, финансов и торговли, который был созван Центральным Комитетом Коммунистической партии Китая и Государственным Советом КНР.

Необходимость проведения такого слета была продиктована требованием большого скачка в народном хозяйстве страны, которое развивается исключительно высокими темпами. За последние годы социалистическое строительство в нашей стране получило очень большое развитие, значительно повысилась коммунистическая сознательность широких масс рабочих, служащих и инженерно-технических работников. Народные массы полностью и искренне поддерживают генеральную линию партии. В этой обстановке во всех районах страны, на всех фронтах строительства выявлялось все большее и большее число передовых коллективов и передовиков производства, которые, практическими делами откликаясь на призыв партии, энергично борются за то, чтобы на три года раньше срока (то есть в конце 1959 года) выполнить основные показатели второго пятилетнего плана нашей страны.

Слет был созван для того, чтобы доложить Председателю Мао Цзэ-дуну, доложить партии и правитель-

ству о великих успехах, достигнутых в ходе большого скачка, чтобы еще выше поднять красное знамя генеральной линии партии в социалистическом строительстве и смело идти вперед к новой цели. В задачу слета входило поощрение передовых коллективов и передовиков, которые выявились во всех районах страны и всех областях народного хозяйства после начала большого скачка, поощрение их бесчисленных героических подвигов, совершенных в коммунистическом духе.

Это — небывалый по своему масштабу слет героев. В его работе принимали участие 6576 делегатов, которые представляли примерно 300 тысяч передовых коллективов и свыше 3,6 миллиона передовиков 26 отраслей промышленности, транспорта, капитального строительства, финансов и торговли. Среди делегатов находились и специально приглашенные представители Главного управления тыла и железнодорожных войск Народно-освободительной армии Китая, народных коммун, работников просвещения, литературы и искусства, здравоохранения, науки и техники, государственных учреждений и общественных организаций. На слете присутствовали также представители членов семей рабочих и служащих, представители частного капитала в государственно-частных смешанных предприятиях. Среди делегатов были представители 23 национальностей, в том числе ханьцы, монголы, хуэйцы, тибетцы, уйгуры, представители национальностей мяо, И, чжуан, буи и корейцы. Некоторым героям было уже за 70 лет, а другим — только 16 лет. Среди делегатов находилось 796 женщин, что составило 12,11 процента от общего числа участников слета и отражало дальнейший рост занятости женщин в народном хозяйстве нового Китая.

Все делегаты были выдвинуты на слет широкими массами трудящихся, путем неоднократных обсуждений и выборов. Это символизирует великие победы генеральной линии партии в социалистическом строительстве в нашей стране и целого комплекса курсов «идти на двух ногах». Среди участников слета можно было видеть не только представителей передовых коллективов и передовиков современных крупных промышленных предприятий, но и еще большее число делегатов от малых или средних предприятий, где производство развивается при помощи простых местных методов, а также представителей народных коммун, где в создании промышленных предприятий собственными силами были достигнуты выдающиеся успехи. Среди делегатов от транспорта были не только представители работников современных железных и шоссейных дорог и водного транспорта, но также и представители коллективов, добившихся больших успехов в строительстве узкоколейных железных дорог простыми местными методами, представители народных коммун, которые с большим успехом развили свой транспорт. От национальных меньшинств в работе слета участвовало 273 человека — на 36 процентов больше, чем было делегатов от национальных меньшинств на Всекитайском слете передовиков производства в 1956 году. В этом нашло свое отражение бурное развитие промышленности в национальных районах нашей страны.

Работа слета продолжалась 15 дней. Его открыл вступительным словом председатель Всекитайской федерации профсоюзов Лю Нин-и. Перед делегатами выступил от имени ЦК КПК заместитель Председателя Центрального Комитета КПК Чжу Дэ. А затем участники слета прослушали важные доклады и выступления за-

местителей Премьера Государственного Совета Ли Фучуня, Бо И-бо, Ли Сянь-няня, Тань Чжэнь-линя, Лу Дин-и и Не Жун-чжэня, в которых они ознакомили делегатов с современным экономическим положением в строительстве страны и предстоящими задачами, с положением и задачами в области промышленности, транспорта, капитального строительства, финансов, торговли, сельскохозяйственного строительства и народных коммун, в области науки и техники, культуры и просвещения. Во время работы слета Председатель Китайской Народной Республики Лю Шао-ци, Премьер Государственного Совета КНР Чжоу Энь-лай и другие руководители партии и государства приняли членов президиума слета. Это вызвало огромное воодушевление у всех делегатов.

С трибуны слета выступило свыше ста делегатов. Они доложили ЦК партии и Председателю Мао Цзэ-дуну о блестящих успехах, достигнутых в производстве и строительстве, в другой работе, в учебе, ознакомили участников слета с передовым опытом своего района, своей организации, а также с собственными трудовыми успехами. Убедительные факты, приведенные в этих выступлениях, красноречиво свидетельствуют об абсолютной правильности разработанных партией генеральной линии и целого комплекса курсов «идти на двух ногах». Эти факты ясно показывают великие успехи, достигнутые в процессе большого скачка, и полностью подтверждают то положение, что осуществление генеральной линии и большого скачка является горячим стремлением и настоятельным требованием рабочего класса всей страны. В выступлениях делегатов нашли яркое отражение возвышенный коммунистический дух нашего рабочего класса, его твердая революционная

воля, его несравнимый энтузиазм в деле социалистического строительства, его кровные связи с нашей партией. В своих выступлениях участники слета сурово осудили и опровергли различные клеветнические и абсурдные утверждения правых оппортунистов.

В период работы слета были организованы секционные заседания по различным областям работы. На них происходил обмен опытом. В процессе этих заседаний, продолжавшихся около 6 дней, делегаты слета заслушали доклады ответственных товарищей из соответствующих министерств и ведомств, обобщили богатый опыт, накопленный в разных отраслях народного хозяйства с начала большого скачка. Затем посредством дискуссий, развернувшихся на групповых собеседованиях и проводившихся по специальностям, посредством практической демонстрации передовых методов труда, посещения предприятий и другим путем делегаты широко поделились своим опытом и еще глубже изучили передовые методы труда. Таким образом участники слета обсудили политические, идеологические и хозяйственные вопросы, передали свой опыт и переняли опыт других.

Сейчас все делегаты слета успешно трудятся на своих местах. Они разносят ростки передового опыта по всей стране, еще выше поднимают красное знамя строительства социализма высокими темпами. Идя по указанному партией победоносному пути, сплотившись с многомиллионными народными массами, ведя их за собой, участники слета борются за досрочное выполнение и перевыполнение народнохозяйственного плана 1959 года, чтобы на этой основе добиться новых побед в продолжении скачка в 1960 году. Несомненно, что массовое движение станет еще более широким и еще более бурным. Оно охватит всю страну и покажет еще

более высокий революционный энтузиазм нашего народа. Это будет движение за осуществление строительства высокими темпами, движение, в котором выявятся еще полнее творческая инициатива, изобретательность и мудрость народа, движение, в котором будут сочетаться соревнование и взаимопомощь, еще шире разовьется коммунистический дух взаимопомощи и широкого сотрудничества.

Под непоколебимым руководством партии, которое сочетается с широким развертыванием бурного массового движения, весь китайский народ смело идет вперед к общей цели, борется за то, чтобы в течение примерно десяти лет догнать Англию по производству важнейших видов промышленной продукции, борется за досрочное осуществление Основных положений программы развития сельского хозяйства на 12 лет, за превращение Китая в великую социалистическую страну с современной промышленностью, современным сельским хозяйством, современной наукой и культурой.

Ноябрь 1959 года.

ПРИВЕТСТВИЕ ОТ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА КПК

(26 октября 1959 года)

Заместитель Председателя ЦК КПК

Чжу Дэ

Товарищи!

Разрешите мне от имени Центрального Комитета Коммунистической партии Китая передать Всекитайскому слету представителей передовых коллективов и передовиков социалистического строительства в области промышленности, транспорта, капитального строительства, финансов и торговли, рабочему классу нашей страны самые горячие поздравления.

Товарищи, мы собрались здесь на слет в то время, когда наша страна находится на новом подъеме бурного и грандиозного массового движения против правого уклона, за напряжение всех усилий, за энергичное увеличение производства и строгое соблюдение режима экономии. Откликнувшись с огромным энтузиазмом на призыв VIII пленума ЦК партии восьмого созыва, китайский народ блестящими успехами встретил десятую годовщину образования нашей великой Народной Республики и прилагает усилия к продолжению скачка в народном хозяйстве в нынешнем году. Судя по достигнутым уже результатам, можно с полной уверен-

ностью сказать, что план развития народного хозяйства на 1959 год будет досрочно выполнен и перевыполнен. В области промышленности, выплавка стали в этом году превысит 12 миллионов тонн, добыча угля также превысит 335 миллионов тонн. В сельском хозяйстве, хотя в этом году имели место серьезные наводнения, засуха и вызванные сельскохозяйственными вредителями бедствия, валовой сбор сельскохозяйственных культур все же превышает валовой сбор в 1958 году, который был годом исключительно большого скачка, а валовая продукция всего сельского хозяйства возрастет на 10 с лишним процентов по сравнению с 1958 годом. Будет также перевыполнен план грузовых перевозок железнодорожным, автомобильным и водно-моторным транспортом, а также план капиталовложений. Хорошо обстоит дело с финансовыми доходами и расходами и снабжением рынка. Основные показатели второго пятилетнего плана нашей страны могут быть выполнены уже в этом году, то есть на три года раньше срока.

На основе исключительно большого скачка, достигнутого в 1958 году, мы продолжаем в нынешнем году скачок в народном хозяйстве. Этот факт красноречиво говорит о беспредельной жизнеспособности социалистического строя в нашей стране, полностью доказывает абсолютную правильность разработанной партией генеральной линии — «напрягая все силы, стремясь вперед, строить социализм по принципу «больше, быстрее, лучше и экономнее».

В слете принимают участие представители передовых коллективов и передовики промышленности, транспорта, капитального строительства, финансов и торговли. Вы являетесь представителями тех, кто осуществил большой скачок в этих областях в 1958 и 1959 годах.

Блестящие успехи, достигнутые вами и всем китайским народом за прошедшие два года, наглядно показали, какие великие силы таит в себе направляемое генеральной линией партии массовое движение в социалистическом строительстве после завершения в основном социалистической революции на экономическом, политическом и идеологическом фронтах. Наша партия всегда считала и считает, что человек — это самый активный фактор производительных сил. Народные массы — это творцы истории. Как в революции, так и в строительстве можно наиболее быстро и последовательно добиться победы лишь при мобилизации широчайших народных масс и полном выявлении их активности и инициативы. Тот факт, что за последние 10 лет, особенно за последние два года, наша страна смогла развивать свое народное хозяйство немислимыми для капиталистических стран темпами и добиться небывалых в истории Китая успехов, в конце концов является великой победой руководимого партией массового движения и великой победой выдвинутой партией линии масс. В этом заключается также коренная причина, почему на нынешнем слете присутствует такое большое число представителей передовых коллективов и передовиков производства и в стране насчитывается так много героев.

Империалисты все время питают надежды на «провал» дела нашего великого социалистического строительства, а правооппортунистические элементы, преувеличивая некоторые отдельные недостатки в нашей работе, нападают на генеральную линию, большой скачок и народную коммуну. Однако жизнь со всей убедительностью доказала, насколько мудрым является руководство Центрального Комитета партии и товарища Мао Цзэ-дуна, насколько трудолюбивыми и смелыми

являются наши рабочие, крестьяне и революционные интеллигенты и насколько глупыми оказались наши враги, насколько абсурдны рассуждения правых оппортунистов!

Товарищи, успехи, достигнутые нами, велики. В результате десяти лет строительства, в особенности большого скачка в минувшем и нынешнем годах, уровень экономического развития нашей страны значительно повысился. Однако у нас нет никаких оснований для самодовольства. Перспективная цель нашего народа состоит в том, чтобы за не очень длительный период времени превратить нашу страну в великую социалистическую державу с современной промышленностью, современным сельским хозяйством и современной наукой и культурой. Для осуществления этой цели мы должны прежде всего примерно в ближайшие 10 лет догнать и перегнать Англию по уровню производства важнейших видов промышленной продукции. Это — трудная, но славная задача народа, особенно рабочего класса нашей страны. Одновременно с этим мы должны по возможности быстрее осуществить техническое преобразование сельского хозяйства нашей страны на базе его механизации, ирригации, химизации и электрификации. В Китае, имеющем многочисленное население, обширную территорию и богатые природные ресурсы, сельское хозяйство является основой развития народного хозяйства. Мы должны сочетать преимущественное развитие тяжелой промышленности с быстрым развитием сельского хозяйства, последовательно претворять в жизнь курс на одновременное развитие промышленности и сельского хозяйства. Самое быстрое техническое преобразование сельского хозяйства имеет первостепенное значение для ускорения темпов социалистического строительства. Это требует, чтобы промышленность воору-

жила сельское хозяйство мощной современной техникой. Это также является славной задачей народа, особенно рабочего класса нашей страны. За прошедшие 10 лет мы добились блестящих успехов и непременно сможем добиться еще более блестящих успехов в последующие десятилетия. У нас есть все условия для осуществления этой великой задачи, и мы должны непременно умножать наши усилия для ее осуществления.

До конца года остается только немногим более 2 месяцев. Настоятельной задачей рабочих и служащих, занятых в промышленности, на транспорте и в капитальном строительстве, является борьба за досрочное выполнение государственных планов этого года и подготовка условий для продолжения скачка в будущем году. Рабочие и служащие, занятые в торговле, должны бороться за перевыполнение задач по закупке и хорошо организовать снабжение рынка. Рабочие и служащие, занятые в области финансов, должны хорошо организовать накопление и планирование средств для государственного строительства и наладить контроль за использованием этих средств. На основе опыта, полученного в ходе скачка в прошлом и нынешнем годах, на основе окрепших и ставших на путь здорового развития народных коммун и нынешней материальной и технической базы необходимо и вполне возможно добиться осуществления в будущем году еще лучшего, всестороннего скачка. Поэтому мы должны еще лучше и более последовательно проводить в жизнь решение VIII пленума Центрального Комитета Коммунистической партии Китая восьмого созыва о борьбе против правого уклона, за напряжение всех сил, за энергичное увеличение производства и строгое соблюдение режима экономии, обеспечить претворение в жизнь генеральной линии партии в социа-

листическом строительстве и целого комплекса курсов «идти на двух ногах». Мы должны во всей работе сочетать революционный энтузиазм с научным подходом, сочетать высокий энтузиазм в труде с техническим новаторством, работать по-деловому, упорно и умело, работать и больше и быстрее, и лучше и экономнее, обращать большое внимание на повышение качества и снижение себестоимости продукции, обеспечить безопасность на производстве. Нам следует и впредь претворять в жизнь курс «политика — командная сила», широко разворачивать массовые движения, привлекать кадровых работников к производительному труду, рабочих к управлению производством, изменять устаревшие правила и системы, осуществлять сотрудничество руководящих работников, инженерно-технических работников и рабочих, продолжать осуществлять на всех промышленных предприятиях систему ответственности директоров под руководством партийных комитетов.

Товарищи, вы являетесь представителями передовых коллективов и передовиками в области промышленности, транспорта, капитального строительства, финансов и торговли, являетесь самым ценным богатством нашей партии и страны, ваши успехи — это слава народа. В нашей стране великая историческая заслуга передовых коллективов и каждого передовика производства в отдельности состоит не только в том, что своими замечательными достижениями они содействуют социалистическому строительству Китая, но и в том, что они помогают другим труженикам и другим коллективам быстро подняться до уровня передовиков. Мы надеемся, что все собравшиеся здесь представители передовых коллективов и передовиков не будут зазнаваться, будут скромны во всем, будут и впредь учиться, делать все,

чтобы их коллективы и они сами сохранили звание передовика, будут всегда проявлять и развивать коммунистический дух, помогать другим коллективам и другим труженикам достигать передового уровня. Центральный Комитет партии глубоко уверен в том, что вы непременно выполните эти почетные задачи.

Товарищи, народ нашей страны только что с безграничной радостью отметил десятую годовщину со дня образования нашей Народной Республики. С огромным восторгом мы оглядываемся на светлое прошлое и с полной уверенностью смотрим в грандиозное и блестящее будущее. Центральный Комитет Коммунистической партии Китая глубоко уверен в том, что ваш слет непременно выполнит стоящие перед ним задачи — обобщит и широко распространит ценный опыт всех передовых коллективов и передовиков, сплотит рабочих и служащих всей страны во имя дальнейшего прогресса в бурно развертывающемся по всей стране движении за увеличение производства и соблюдение режима экономии с целью досрочного выполнения и перевыполнения народнохозяйственного плана на этот год и создания благоприятных условий для продолжения скачка в народном хозяйстве в будущем году.

Товарищи, желаем вам еще больших успехов в работе!

Желаем слету полного успеха!

ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО

(26 октября 1959 года)

Председатель Всекитайской федерации профсоюзов

Лю Нин-и

Дорогие делегаты, дорогие гости!

Разрешите мне объявить открытым Всекитайский слет представителей передовых коллективов и передовиков социалистического строительства в области промышленности, транспорта, капитального строительства, финансов и торговли.

Наш слет — это слет героев, слет смотра великих успехов в нашем большом скачке, о которых мы рапортуем Председателю Мао Цзэ-дуну, партии и государству, слет, высоко поднимающий красное знамя генеральной линии в социалистическом строительстве и принимающий присягу смело двигаться к новой цели.

Сегодня на нашем слете принимают участие руководители партии и государства, а также ответственные товарищи из народных организаций, что свидетельствует об их поддержке нашего слета, заботе о нем. Мы горячо приветствуем наших руководителей партии и государства и ответственных товарищей из народных организаций. На этом слете мы получим ценные указания от этих товарищей. Мы непременно ответим новыми

блестящими успехами на заботу партии и государства о нас и оправдаем их надежды.

На нашем слете присутствуют также посланцы героической Народно-освободительной армии, зорко охраняющей нашу Родину, представители крестьян, которые отважно шагают вперед, высоко держа красное знамя народной коммуны, представители научных и культурных кругов, железнодорожных войск НОА, строителей из числа крестьян, членов семей рабочих и служащих. На нашем слете присутствуют также и представители других кругов. Мы горячо приветствуем всех присутствующих на нашем слете дорогих гостей.

В слете принимают участие 6576 посланцев передовых коллективов и передовиков, которые представляют около 300 тысяч передовых коллективов и свыше 3 миллиона передовых работников социалистического строительства в области промышленности, транспорта, капитального строительства, финансов и торговли. Все они являются героями нашей великой эпохи, авангардом в осуществлении генеральной линии партии — «напрягая все силы, стремясь вперед, строить социализм по принципу «больше, быстрее, лучше и экономнее», являются головным отрядом в большом скачке социалистического строительства. Они испытывают высокое чувство хозяйской ответственности, присущее рабочему классу, и преисполнены бурного революционного энтузиазма, они отдадут все свои силы делу партии и народа, ради интересов партии и народа они нисколько не принимают во внимание личные выгоды или ущерб. Участники слета — люди самоотверженные и бескорыстные, они прежде всего думают о других, а потом уж о себе; они развили высокий дух коллективизма, дух коммунистического сотрудничества. Это — люди, которые обла-

дают революционной смелостью и смело мечтают, смело высказываются и смело творят, люди, которые умеют настойчиво и упорно изучать вопросы, скромно учиться у других и смело совершать новаторство, люди, добившиеся поразительных производственных успехов. У них коммунистический подход к труду, и они работают невзирая на вознаграждение, упорно трудятся, терпеливо сносят упреки, всем сердцем и всеми помыслами служат народу. Таким образом они в процессе самого обыкновенного труда совершают самые необыкновенные дела. В этих делах нашли свое концентрированное воплощение трудолюбие, смелость и мудрость рабочего класса нашей страны, его замечательные традиции упорной борьбы, его высокая коммунистическая сознательность и боевая воля. Они — лучшие сыны и дочери китайского народа. Имея такой отряд героев, которые беспредельно преданы партии, Родине и народу, наше дело сможет одержать победу на любом фронте.

Товарищи! Недавно, до созыва настоящего слета, все мы с огромным подъемом и большой радостью отметили десятую годовщину образования Китайской Народной Республики. Мы видим, какие большие, потрясающие небо и землю перемены произошли в жизни нашей великой родины за прошедшие десять лет, мы видим, какие огромные победы были одержаны в социалистической революции и социалистическом строительстве нашей страны, какие блестящие успехи достигнуты во всех областях строительства нашей страны. Наша родина переживает сейчас эпоху небывалого в истории Китая всестороннего процветания, наше народное хозяйство развивается такими высокими темпами, которых нет и не может быть ни в одной капиталистической стране.